

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr. 41572105
Num. spediz. / Sendungs-Nr. 49649187
GiornoSped. / Versandtag 2020-06-16
Cod.cl. / Kunden-Nr. 024466
Codice fornitore / Lieferanten-Nr. 91000733
Pagina / Seite 1
Ns. rif. / Unsere Zeichen SP/HMK-PK
Tel.int. / Hausruf

180266481

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196157	Quantità dichiarata: 5712	
	Bolla	41572105	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885602	Quantità Imballi: 3	
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 26/06/2020	
			Firma:	
0010	Nr-art-clie	9009079275		
		009585982-6063-10		
	009-585-982	F-228962.K/0-7#W	5712	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0037075169	di cui	1904# 964286615 001
	Charge	0037254323	di cui	1904# 964315363 002
	Charge	0037254323	di cui	1904# 964316043 003
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-520274	
	3 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-520273	
	816 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225			
	24 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49649187-001	964286615 100,4	43,2 3404	76439642866150
	49649187-002	964315363 96,0	38,9 3404	76439643153631
	49649187-003	964316043 96,8	39,7 3404	76439643160431
	Somma per spediz.	49649187 3 colli	293,2 121,8	1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP41572105

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:32

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
41572105	49649187	2020-06-16
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:32



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004478 vom 16.06.2020



20-004478

Ludwigsburg, 17.06.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																												
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																												
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.06.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																												
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.06.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																												
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																														
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>41524886-41557960</td> <td>54</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>8.956</td> <td>73,58</td> </tr> <tr><td>2</td><td>41557970</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>41572122</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>41572133</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>41572158</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>41572147</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>41572170</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>41572178</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>41573004</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>41572182</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>41572113</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>41572077</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>41572105</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	41524886-41557960	54	COLLI	Getriebeteile	8.956	73,58	2	41557970						3	41572122						4	41572133						5	41572158						6	41572147						7	41572170						8	41572178						9	41573004						10	41572182						11	41572113						12	41572077						13	41572105					
1	41524886-41557960	54	COLLI	Getriebeteile	8.956	73,58																																																																																								
2	41557970																																																																																													
3	41572122																																																																																													
4	41572133																																																																																													
5	41572158																																																																																													
6	41572147																																																																																													
7	41572170																																																																																													
8	41572178																																																																																													
9	41573004																																																																																													
10	41572182																																																																																													
11	41572113																																																																																													
12	41572077																																																																																													
13	41572105																																																																																													
Summe: Total:		54,00 COLLI 8.956,00																																																																																												
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. (MAGNA PT S.p.A. - Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)) 25.6.2020 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																																																																																												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																														